

Scheda tecnica Rendita di vecchiaia o capitale di vecchiaia

1. Riscossione

Presso l'Asga, al momento del pensionamento, è possibile scegliere tra le 3 varianti seguenti:

- ▶ Rendita di vecchiaia vitalizia
- ▶ Prelievo una tantum del capitale di vecchiaia
- ▶ Libera ripartizione tra prelievo di capitale e rendita

Poiché dall'Asga la comunicazione del prelievo di capitale non è legata a scadenze, è possibile prendere questa decisione fino al momento del pensionamento.

Nota: legge federale sulla previdenza professionale per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità

- ▶ La «legge federale sulla previdenza professionale per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità» (LPP) stabilisce che, in caso di cambio di cassa pensione, deve trasferire l'aver di vecchiaia accumulato.

Nota: limitazione del prelievo di capitale dai riscatti

- ▶ In seguito a una sentenza del Tribunale federale, se effettua riscatti volontari negli ultimi tre anni prima del pensionamento, per motivi fiscali non potrà più effettuare un prelievo di capitale parziale.
- ▶ Verifichi con le autorità fiscali competenti se le è consentito effettuare un prelievo di capitale.

2. Comunicazione

2 mesi prima del raggiungimento dell'età di riferimento:

- ▶ riceve automaticamente la documentazione per il pensionamento e un modulo di risposta con cui si potrà comunicare il tipo di prelievo desiderato.

2 mesi prima del pensionamento **anticipato**:

- ▶ Il suo datore di lavoro deve comunicarci per iscritto il suo pensionamento anticipato con il modulo di uscita.

3. Domande & risposte

3.1 Rendita d'invalidità al raggiungimento dell'età di riferimento

Cosa succede se al raggiungimento dell'età di riferimento ricevo già una rendita d'invalidità?

Al raggiungimento dell'età di riferimento, la rendita d'invalidità viene convertita in una rendita di vecchiaia per invalidi. A qual punto potrà scegliere se continuare a percepire una rendita vitalizia o farsi liquidare il capitale.

3.2 Trasferimento dell'aver di vecchiaia

Ai sensi della LPP, se cambio cassa pensione sono tenuto a trasferire l'aver di vecchiaia accumulato. Cosa succede se non lo faccio?

L'aver di vecchiaia deve essere trasferito all'Asga per far sì che essa possa garantirle una copertura previdenziale completa. L'Asga può assicurare l'erogazione completa delle prestazioni di rendita solo se l'intero avere di vecchiaia è stato trasferito all'Asga **entro un anno dall'adesione**. L'Asga si riserva il diritto di versare successivi bonifici dell'aver di vecchiaia sovraobbligatorio solo sotto forma di capitale.

3.3 Trasferimento degli averi del pilastro 3a

Posso far trasferire gli averi del pilastro 3a (previdenza vincolata) all'Asga?

Il trasferimento di averi dal pilastro 3a corrisponde in linea di massima a un riscatto o un trasferimento nella cassa pensione senza incidenze fiscali. Significa che il versamento diretto del pilastro 3a all'Asga non è imponibile; tuttavia, il conferimento all'Asga non dà diritto alla possibilità di dedurre il capitale a fini fiscali. È possibile trasferire gli averi fino al momento del pensionamento solo a condizione che sussista ancora un potenziale di riscatto nella cassa pensione.

3.4 Protezione del capitale per 5 anni in caso di riscossione della rendita di vecchiaia

Ai sensi dell'art. 24b del Regolamento della cassa, sussiste una forma di protezione del capitale in caso di riscossione di una rendita di vecchiaia o di una rendita di vecchiaia per invalidi. Cosa significa?

Se la persona assicurata opta per la riscossione di una rendita di vecchiaia, in caso di decesso nei primi 5 anni successivi al pensionamento l'Asga versa un capitale in caso di decesso pari a 5 rendite annue (calcolato sulla base della rendita annua di vecchiaia o della rendita annua di vecchiaia per invalidi al momento del pensionamento). Da questo capitale si detrae l'importo delle rendite già percepito fino al momento del decesso.

Al momento del decesso della persona beneficiaria di una rendita di vecchiaia o di una rendita di vecchiaia per invalidi, le persone superstiti hanno diritto a questo capitale in caso di decesso che viene ripartito secondo l'ordine delle persone beneficiarie. Le persone coniugate non devono presentare una dichiarazione beneficiaria, mentre le persone conviventi devono farlo. Le persone single senza partner possono anch'esse formulare una clausola beneficiaria. Trovate maggiori informazioni su www.asga.ch/it/dipendenti#clausola-beneficiaria.

4. Calcolo del massimo riscatto possibile

Per calcolare il massimo riscatto possibile,



Ci inoltri il modulo «Questionario per il calcolo del massimo riscatto possibile» debitamente compilato.

5. Nota per le persone assicurate esterne ai sensi dell'art. 12a del regolamento della cassa/dell'art. 47a LPP

Attenzione: se l'assicurazione esterna è durata oltre 2 anni, al momento del pensionamento non è possibile prelevare il capitale di vecchiaia, bensì solo percepire la rendita di vecchiaia.

Maggiori informazioni su www.asga.ch/it/dipendenti#riscatto.

La presente scheda tecnica offre una panoramica generale. Le informazioni in essa contenute non conferiscono alcun diritto giuridico. Per la valutazione dei singoli casi si applicano esclusivamente le disposizioni legali e regolamentari.

Confronto delle prestazioni: rendita o prelievo del capitale

Chi sono le persone aventi diritto?

Le persone aventi diritto sono le persone beneficiarie di una rendita di vecchiaia o di una rendita di vecchiaia per invalidi.

Entità delle prestazioni	Riscossione della sola rendita	Riscossione del solo capitale
Rendita di vecchiaia vitalizia	La persona beneficiaria percepisce a vita una rendita di vecchiaia mensile, calcolata in base al proprio capitale di vecchiaia e al tasso di conversione dell'Asga Pensionskasse.	Non è previsto il versamento di prestazioni.
Diritto alla rendita per partner: 60% della rendita di vecchiaia	In caso di decesso della persona beneficiaria di una rendita, la partner o il partner superstite percepisce a vita una rendita per partner mensile pari al 60% della rendita di vecchiaia in corso. La rendita per partner termina quando la partner o il partner contrae un nuovo matrimonio.	Non è previsto il versamento di prestazioni.
Diritto alla rendita per figli di pensionato: 20% della rendita di vecchiaia	Se la persona beneficiaria di una rendita ha figlie/figli a carico, ogni figlia/figlio riceve, al massimo fino al compimento del 25° anno di età, una rendita per figli di pensionato pari al 20% della rendita di vecchiaia.	Non è previsto il versamento di prestazioni.
Protezione del capitale per le rendite di vecchiaia e le rendite di vecchiaia per invalidi	Se la persona beneficiaria di una rendita muore entro i primi 5 anni dalla riscossione della prima rendita di vecchiaia, le persone superstiti ricevono, oltre alla rendita per partner, un capitale pari a 5 rendite annue, al netto delle rendite annue già versate.	Non è previsto il versamento di prestazioni.
Partecipazione alle eccedenze dell'Asga	Il consiglio di amministrazione può far partecipare alle eccedenze le persone beneficiarie di una rendita.	Nessuna partecipazione.
Prelievo di capitale in caso di pensionamento	Non è previsto il versamento di una prestazione.	L'ammontare del capitale corrisponde al capitale di vecchiaia accumulato al momento del pensionamento ed è versato in un'unica soluzione.